



Guía Docente				
Datos Identificativos			2015/16	
Asignatura (*)	Variedades do Inglés		Código	613G03042
Titulación	Grao en Inglés: Estudos Lingüísticos e Literarios			
Descriptorios				
Ciclo	Período	Curso	Tipo	Créditos
Grao	1º cuadrimestre	Cuarto	Optativa	4.5
Idioma	Inglés			
Modalidade docente	Presencial			
Prerrequisitos				
Departamento	Filoloxía Inglesa			
Coordinación	Núñez Puente, Carolina	Correo electrónico	c.nunez@udc.es	
Profesorado	Núñez Puente, Carolina	Correo electrónico	c.nunez@udc.es	
Web				
Descrición xeral	Estudo das numerosas e complexas manifestacións da lingua inglesa, agás as consideradas estándar.			

Competencias do título	
Código	Competencias do título
A1	Coñecer e aplicar os métodos e as técnicas de análise lingüística e literaria.
A2	Saber analizar e comentar textos e discursos literarios e non literarios utilizando apropiadamente as técnicas de análise textual.
A6	Ter un dominio instrumental avanzado oral e escrito da lingua inglesa.
A9	Elaborar textos orais e escritos de diferente tipo en lingua galega, española e inglesa.
A10	Ter capacidade para avaliar criticamente o estilo dun texto e para formular propostas alternativas e correccións.
A11	Ter capacidade para avaliar, analizar e sintetizar criticamente información especializada.
A14	Ser capaz para identificar problemas e temas de investigación no ámbito dos estudos lingüísticos e literarios e interrelacionar os distintos aspectos destes estudos.
A15	Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica.
A17	Coñecer a historia e a cultura das comunidades anglófonas.
A19	Coñecer a situación sociolingüística da lingua inglesa.
A20	Coñecer a variación lingüística da lingua inglesa.
B1	Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información.
B2	Manexar ferramentas, programas e aplicacións informáticas específicas.
B3	Adquirir capacidade de autoformación.
B4	Ser capaz de comunicarse de maneira efectiva en calquera contorno.
B5	Relacionar os coñecementos cos doutras áreas e disciplinas.
B6	Ter capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva.
B7	Ter capacidade de análise e síntese, de valorar criticamente o coñecemento e de exercer o pensamento crítico.
B8	Apreciar a diversidade.
B9	Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.
B10	Comportarse con ética e responsabilidade social como cidadán/á e profesional.
C2	Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.
C3	Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.
C4	Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común.
C5	Entender a importancia da cultura emprendedora e coñecer os medios ao alcance das persoas emprendedoras.
C6	Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben enfrontarse.
C7	Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida.



C8	Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.
----	---

Resultados da aprendizaxe			
Resultados de aprendizaxe	Competencias do título		
During and (especially) at the end of the course, the students are expected to:	A1	B1	C2
	A2	B2	C3
-Approach the world of English language/s and culture/s from an ethical and postcolonial point-of-view	A6	B3	C4
	A9	B4	C5
-Analyze the sociocultural, political, economic, and military aspects surrounding the expansion of the English language and its consequences (e.g. capitalism, colonialism, globalization, migration)	A10	B5	C6
	A11	B6	C7
	A14	B7	C8
-Locate the geographical regions and/or countries of English varieties around the world	A15	B8	
	A17	B9	
-Know the main cultural features of the mentioned regions and/or countries (history, literature, religion, customs, etc)	A19	B10	
	A20		
-Identify the phonological, morphological, and lexical characteristics of English accents and dialects			
-Recognize other varieties of English related to gender, class, age, ethnicity, profession, etc			
-Speak articulately and listen respectfully in and out of class			
-Read and write critically and creatively			

Contidos	
Temas	Subtemas



1. Introducción	
2. Conceptos básicos: acento, argot, bilingüismo, crioulo, dialecto, diglosia, idiolecto, xerga, pidgin, rexistro, etc.	
3. O inglés da raíña, o inglés da BBC, etc. Pode unha persoa ou unha corporación posuír unha lingua? O inglés británico estándar como dialecto	
4. O inglés en Gran Bretaña e Irlanda (variedades de Londres; inglés de Escocia; Wenglish; Norte, Sur e área central de Inglaterra)	
5. O inglés na América (General American; inglés afro-americano; Canadá; inglés Chicano; crioulo de Louisiana; o Caribe)	
6. O inglés en África (Nixeria, Gana, Liberia, Camerún, Sudáfrica)	
7. O inglés en Asia e Oceanía (India; Australia; Nova Zelandia; o inglés do pobo Maorí; pidgin de Illas Solomon)	
8. Outras variedades segundo clase, xénero, idade, etnia, profesión (e.g. o inglés académico)	
9. Conclusións e feedback	

Planificación				
Metodoloxías / probas	Competencias	Horas presenciais	Horas non presenciais / traballo autónomo	Horas totais
Lecturas	A1 A2 A10 A17 A19 A20 B8 C6 C7	16	27	43
Obradoiro	A6 A9 A11 A15	16	16	32
Traballos tutelados	A14 B1 B2 B3 B6 B7 B9 C5	2.5	24	26.5
Presentación oral	B4 B5 B10 C2 C3 C4 C8	0.5	10	10.5
Atención personalizada		0.5	0	0.5
*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado				

Metodoloxías	
Metodoloxías	Descrición
Lecturas	Son un conxunto de textos e documentación escrita que se recolleron e editaron como fonte de profundización nos contidos traballados.
Obradoiro	Modalidade formativa orientada á aplicación de aprendizaxes na que se poden combinar diversas metodoloxías/probas (exposicións, simulacións, debates, solución de problemas, prácticas guiadas, etc) a través da que o alumnado desenvolve tarefas eminentemente prácticas sobre un tema específico, co apoio e supervisión do profesorado.



Traballos tutelados	Metodoloxía deseñada para promover a aprendizaxe autónoma dos estudantes, baixo a tutela do profesor e en escenarios variados (académicos e profesionais). Está referida prioritariamente ao aprendizaxe do "cómo facer as cousas?". Constitúe unha opción baseada na asunción polos estudantes da responsabilidade pola súa propia aprendizaxe. Este sistema de ensino baséase en dous elementos básicos: a aprendizaxe independente dos estudantes e o seguimento desa aprendizaxe polo profesor-tutor.
Presentación oral	Intervención inherente aos procesos de ensino-aprendizaxe baseada na exposición verbal a través da que o alumnado e profesorado interactúan dun modo ordenado, propoñendo cuestións, facendo aclaracións e expoñendo temas, traballos, conceptos, feitos ou principios de forma dinámica.

Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Presentación oral Traballos tutelados	Estamos a disposición dos estudantes no nosos despachos nas horas de tutoría, como tamén a través do teléfono e o correo electrónico.

Avaliación

Metodoloxías	Competencias	Descrición	Cualificación
Presentación oral	B4 B5 B10 C2 C3 C4 C8	Haberá dúas presentacións orais: unha presentación INDIVIDUAL durante a CLASE PRÁCTICA (10%) e un VÍDEO-PROXECTO en GRUPO (15%). A presentación individual segue o formato estándar e consiste en facer unha análise práctica da variedade inglesa que queirades--por exemplo, sobre as características fonéticas e/ou gramaticais dunha canción en inglés non estándar; o formato do vídeo-proxecto en grupo (3-9 estudantes) é máis libre, sempre e cando os estudantes imiten RESPECTUOSAMENTE un acento inglés non estándar durante a presentación. O resto dos detalles serán explicados en clase.	25
Obradoiro	A6 A9 A11 A15	Os talleres ou clases prácticas terán lugar no aulanet. Teredes que ler, escoitar e analizar textos en diferentes variedades do inglés. Moitos destes textos serán audiovisuais. Crearei un FORO en MOODLE e os/as estudantes terán que aportar as súas análises e comentarios aí; as vosas notas nesta sección dependerán da información que poñades no foro durante mentres estades en clase.	20
Lecturas	A1 A2 A10 A17 A19 A20 B8 C6 C7	Nos grupos grandes, á parte de explicar a TEORÍA, fareivos preguntas sobre a/s LECTURA/S da semana; ao comezo do cuadrimestre, deixarei unha COLECCIÓN de lecturas en reprografía. Aínda que as lecturas son maiormente sobre lingua e literatura, proveireivos de información sobre historia, cultura, xeografía e outros detalles correspondentes aos lugares en que se fala cada variedade do inglés. IMPORTANTE: só terase en conta a participación daqueles e aquelas estudantes que demostren REALMENTE ter feito unha lectura concienciada dos textos.	30
Traballos tutelados	A14 B1 B2 B3 B6 B7 B9 C5	Teredes que escribir dous ensaios individuais: o primeiro tratará dunha ÚNICA VARIEDADE do inglés (10%); o segundo será unha comparación de dous (ou máis) VARIEDADES (15%). Non se pode escribir sobre a mesma variedade do inglés en dúas ocasións; isto significa que os vosos traballos tratarán sobre tres (ou máis) variedades en total. Os traballos estarán escritos en estilo MLA--unha variedade de escritura que se explicará en clase, xunto co resto dos requisitos.	25

Observacións avaliación



-Para aprobar o curso, os e as estudantes terán que sacar (polo menos) un 4 en todas as partes avaliáveis e (polo menos) un 5 na nota final.

-O meu método docente baséase na AVALIACIÓN CONTINUA, que ten en conta: a participación nas clases teóricas para demostrar a vosa comprensión das lecturas, os exercicios audiovisuais das clases prácticas, dous ensaios e dúas presentacións orais. Se aprobades todas estas tarefas e a vosa cualificación final é 5 ou máis, teredes aprobado o curso--dareivos esta información cara a finais de decembro.

-XANEIRO: Os e as estudantes que non aproben as partes de LECTURA e CLASES PRÁCTICAS poderán recuperalas en xaneiro. Polo tanto, no día oficial de exame, terán que completar dúas tarefas: 1) ENTREVISTA coa coordinadora en torno ás lecturas do curso; 2) EXERCICIOS AUDIOVISUAIS baseados nos materiais das clases prácticas.

-XULLO: Os e as estudantes que non aproben os apartados de ENSAIOS e PRESENTACIÓN ORAL terán que (re)hacerlos na data oficial da oportunidade de xullo. Dado que non haberá clases, AMBAS as dúas presentacións terán QUE SER GRAVADAS; por esta mesma razón, poderedes facer o proxecto de grupo de forma INDIVIDUAL.

-En caso de folga de profesores/as, se fose necesario, a profesora proverá aos/ás estudantes con material didáctico a través de Moodle.

En caso de folga de estudantes, a profesora podería pedir aos estudantes que realicen unha tarefa equivalente ao traballo de clase.

-Os/as estudantes deben entregar as tarefas nas datas convidadas. Só aceptaranse traballos entregados con atraso se son acompañados dun xustificante oficial (por exemplo, debido a un problema médico).

-Un ensaio que mostre signos de plaxio será cualificado cun 0.

-Tanto en xaneiro coma en xullo, os/as estudantes que non cumpran co 50% dos requisitos serán cualificados/as como Non presentados/as.

-Aqueles/as alumnos/as que oficialmente fosen matriculados/as a tempo parcial, e que posúan unha dispensa académica, tal e como establece a Normativa de permanencia desta universidade, serán avaliados/as en calquera oportunidade seguindo os mesmos criterios que para a segunda oportunidade de xullo.



Bibliografía básica	Bibliografía básica Ahmad, Dohra, ed. Rotten English: A Literary Anthology. New York: Norton & Co., 2007. Print. Cheshire, Jenny. English Around the World: Sociolinguistic Perspectives. Cambridge: CUP, 1991. Print. Crystal, David. English as a Global Language. Cambridge: CUP, (1997) 2003. Print. Freeborn, Dennis, et al. Varieties of English: An Introduction to the Study of a Language. London: Macmillan, 1993. Print. Graddol, David, Dick Leith, and Joan Swann. English: History, Diversity and Change. London: Open University, 1996. Print. Hickey, Raymond, ed. Legacies of Colonial English: Studies in Transported Dialects. Cambridge: CUP, 2004. Print. Hughes, Arthur, Peter Trudgill, and Dominic Watt. English Accents and Dialects: An Introduction to Social and Regional Varieties of British English. London: Hodder Arnold, 2005. Print. Kortmann, Bernd, et al. A Handbook of Varieties of English. 2 Vols. and CD. Berlin: Mouton de Gruyter, 2004. Print. Krachu, Braj B., Yamuna Kachru, and Cecil L. Nelson, eds. The Handbook of World Englishes. Oxford: Blackwell, 2006. Print. Schneider, Edgar. Postcolonial English: Varieties Around the World. Cambridge: CUP, 2007. Print. Filmografía básica The Adventures of Priscilla, Queen of the Desert. Dir. Stephan Elliot. Perf. Terence Stamp, Hugo Weaving, Guy Pierce, etc. Gramercy Pictures, 1994. Film. Bend It like Beckham. Dir. Gurinder Chadha. Perf. Parminder Nagra, Keira Knightley, etc. 20th Century Fox, 2002. Film. Keeping Up Appearances. Dir. Harold Snood. Perf. Patricia Routledge, Clive Swift, etc. BBC, 1990-1995. Film. My Fair Lady. Dir. George Cukor. Perf. Audrey Hepburn, Rex Harrison, etc. Warner Bros, 1964. Film. Monsoon Wedding. Dir. Mira Nair. Perf. Vasundhara Das, Vijay Raaz, etc. Mirabai Films, 2001. Film. Real Women Have Curves. Dir. Patricia Cardoso. Perf. America Ferrera, Lupe Ontiveros, etc. HBO, 2002. Film. Webbs básicas English Online. Eva L. Easton. 1997. Web. 1 July 2014. The Routes of English. BBC Radio 4. n.d. Web. 1 July 2014. Worldwide Accents of English. Gabrielle Azzaro. 2000. Web. 1 July 2014.
Bibliografía complementaria	

Recomendacións

Materias que se recomenda ter cursado previamente

Materias que se recomenda cursar simultaneamente

Materias que continúan o temario

Observacións

(*)A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente de acordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías